

Catalog Number(s) • Numéro(s) de Catalogue • Les Numéros de Catalogue: DRCL453P

Country of Origin: Made in China • Pays d'origine: Fabriqué en Chine • País de origen: Hecho en China



DRCL453P

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

To be installed by a certified electrician or other qualified person.

WARNING – To prevent severe shock or electrocution, always turn power off at the service panel before installing this unit, working on the circuit, or changing a lamp.

CAUTION: To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment:

- Do not install dimmer to control a receptacle, a motor-operated appliance or a transformer-supplied appliance.
- Use only with incandescent or compatible dimmable CFL/LED bulbs which screw into conventional incandescent lamp sockets (compatible bulbs listed at www.legrand.us).

Connect to 120VAC, 60 Hz power source only.

A minimum load of 10W is recommended for optimal operation of the dimmer.

Use copper wire only.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Doit être installé par un électricien certifié ou une autre personne qualifiée.

AVERTISSEMENT – Pour éviter tout choc électrique ou une électrocution, toujours couper l'électricité au niveau du panneau d'alimentation avant d'installer cette unité, de travailler sur le circuit électrique ou de changer une lampe.

ATTENTION : Pour réduire le risque de surchauffe ou d'endommagement d'autres pièces d'équipement :

- Ne pas installer un gradateur pour contrôler une prise électrique, ou un appareil ménager équipé d'un moteur ou alimenté par un transformateur.
- A n'utiliser qu'avec des ampoules à incandescence ou variable à luminosité CFL_LED ampoules compatibles qui se vissent dans des douilles d'ampoules à incandescence traditionnelles (ampoules compatibles énumérés à www.legrand.us).

Connecter à une source de 120 VCA, 60 Hz uniquement.

Une charge minimale de 10W est recommandée pour un fonctionnement optimal du gradateur.

N'utiliser que des fils en cuivre.

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Para ser instalado por un electricista certificado o persona competente.

ADVERTENCIA – Para evitar descargas eléctricas serias o electrocución, antes de instalar, trabajar en el circuito o cambiar una lámpara de este atenuador apague siempre el suministro eléctrico en el panel de servicio.

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos:

- No instale un atenuador para controlar un tomacorriente, un electrodoméstico que funciona con motor o un electrodoméstico con transformador.
- Utilícese solamente con bombillas incandescentes CFL o LED atenuables que se atornillan en portalámparas incandescentes convencionales (bombillas compatibles enumeradas en www.legrand.us).

Conecte solamente a un suministro eléctrico de 120 VAC, 60 Hz.

Una carga mínima de 10W se recomienda para un funcionamiento óptimo del atenuador.

Utilice únicamente alambres de cobre.

IMPORTANT NOTES:

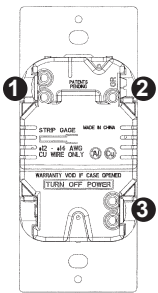
- All dimmers can be damaged by improper wiring. Check for short circuits prior to installing the dimmer.
Procedure for short circuit check:
 - Disconnect power to circuit by removing fuse or turn circuit breakers OFF.
 - Install a switch instead of the dimmer. Turn the switch to the "ON" position.
 - Turn power ON. If the circuit breaker trips, a short is present. If the light fails to turn ON and OFF with the switch, the wiring may be incorrect.
 - Correct wiring, if necessary and retest.
 - Install the dimmer only after the light operates properly with the switch.
- Protect from dirt and dust. The dimmer can be damaged from contaminants encountered during the construction process. If lighting is required prior to the construction process completion, then a switch should be temporarily installed in place of the dimmer. The dimmer should not be installed until the construction process is complete.

Any dimmer damage due to improper installation is not covered under warranty.

Directions

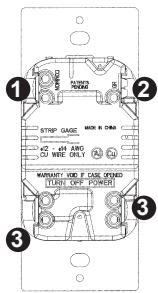
- Disconnect power to circuit by removing fuse or turn circuit breakers OFF before installing.
- Remove wall plate and switch mounting screws, pull existing switch from wall box.
- Disconnect existing switch from circuit. 3-way installation: Identify the "Common" wire (wire connected to the terminal marked common or odd colored terminal). For "new" installation identify wire connected to power source or to the load.
- Connect dimmer as shown in the installation diagram using #12 or #14 AWG stranded or solid copper conductors. Strip wire using gauge on back of device.

INSTALLATION DIAGRAM FOR DIMMERS



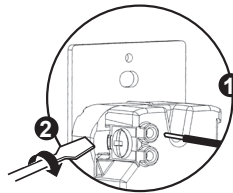
Single Pole

- Wire to Source 120VAC 60Hz ①
- Ground Wire (Green or Bare) ②
- Wire to Light 120VAC 60Hz ③



3-Way

- Common Wire (Black) ①
- Ground Wire (Green or Bare) ②
- Traveler Wire to 3-Way Switch ③



Screw Pressure Plate Back Wire

- Insert wire to bottom of hole.
- Securely tighten screw beneath wire hole to retain inserted wire.

Termination takes #12 or #14 AWG stranded or solid, copper conductors.

- Install dimmer in wall box, with word "TOP" on the strap right side up, using mounting screws provided.
- Attach wall plate, then restore power to circuit.
- Dimmer may require adjustment to the low end setting to reliably start and/or remove flickering in bulbs. To adjust, DISCONNECT POWER FROM CIRCUIT, and remove the Wallplate. Use a small insulated, flat tipped screwdriver to adjust the trim pot wheel, which is accessible via the slot (marked "CALIBRATION") provided on the strap (Figure 1). Turn the wheel **downwards to increase** the minimum light intensity setting and turn the wheel **upwards to decrease** light intensity. Next, install the Wallplate, restore the power and test. Repeat above as necessary.

Note: Never adjust trim pot when circuit is live. To re-calibrate settings turn the trim pot wheel all the way up towards the "-" sign and incrementally progress to "+" sign until flickering is removed (refer to Step 7 above).

Note: It is normal for the dimmer to feel warm during operation. Use a separate neutral wire for each phase of a multiphase system containing a dimmer, and for high power single phase applications where flickering is present.

Any combination of dimmers and other devices may be ganged together.

OPERATING INSTRUCTIONS:

- Toggle the switch provided to turn the dimmer ON and OFF.
- To change lighting level, rotate the knob clockwise or counterclockwise until desired level is reached.

ADDING A LIGHT MODULE (sold separately, Catalog #TM8LMCC)

Transform in minutes a standard dimmer into an illuminated dimmer (ON when light is OFF) – allows the dimmer to be found in the dark. Average 20-year life expectancy.

No wiring – quick snap-in installation.

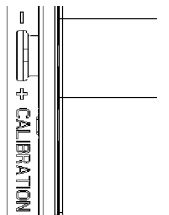
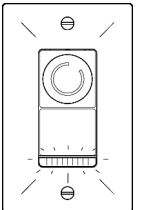


Figure 1



INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

REMARQUES IMPORTANTES :

- Tous les gradateurs peuvent être endommagés par un câblage incorrect. Vérifier qu'il n'y a pas de court-circuit avant d'installer le régulateur.
Comment vérifier l'absence de court-circuit :
 - Couper l'alimentation du circuit en retirant le fusible ou en ouvrant les disjoncteurs (ARRÊT / OFF).
 - Installer un interrupteur à la place du gradateur. Mettre l'interrupteur en position fermée (MARCHE / ON).
 - Rétablir l'alimentation électrique. Si le disjoncteur saute, c'est qu'il existe un court-circuit. Si la lumière ne s'allume ou ne s'éteint pas correctement, le câblage peut être incorrect.
 - Rectifier le câblage si besoin est, et retester le circuit.
 - Installer le gradateur uniquement si la lumière fonctionne correctement avec l'interrupteur.
- Protéger le dispositif de la saleté et de la poussière. Le gradateur peut être endommagé par des débris laissés au cours de la construction. S'il est nécessaire d'avoir une source d'éclairage avant la fin de la construction, installer provisoirement un interrupteur à la place du gradateur. Le gradateur ne doit pas être installé avant la fin de la construction.

Aucun gradateur endommagé par une installation incorrecte n'est couvert par la garantie.

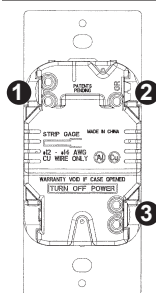
INSTRUCTIONS :

- Couper l'alimentation du circuit au tableau en enlevant le fusible ou en mettant l'interrupteur en position ARRÊT avant installation.
- Enlever la plaque murale et les vis de montage de l'interrupteur, retirer l'interrupteur existant du coffret mural.
- Déconnecter l'interrupteur existant du circuit. Installation à trois niveaux: Identifier le fil "COMMUN" (fil connecté à la borne marquée "commun" ou borne de couleur

différente des autres). Pour une installation "nouvelle", identifier le fil connecté à la source d'alimentation ou à la charge.

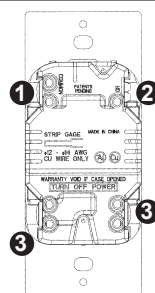
- Raccorder l'atténuateur comme indiqué sur le diagramme d'installation, en utilisant du fil ou du câble électrique en cuivre #12 ou 14 AWG. Dénuder les fils selon l'indicateur sur l'arrière de l'appareil.

DIAGRAMME D'INSTALLATION POUR GRADATEURS



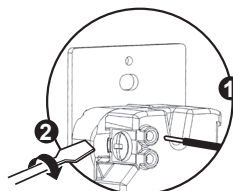
Unipolaire

- Raccorder à la source 120 VCA 60 Hz ①
- Fil de Terre (vert ou nu) ②
- Raccorder à la lampe 120 VCA 60 Hz ③



3 voies

- Fil commun (noir) ①
- Fil de Terre (vert ou nu) ②
- Commun vers l'interrupteur 3 voies ③



Fil arrière avec vis et plaque de pression

- Insérer le fil jusqu'au fond du trou.
- Serrer la vis fermement sous le trou du fil pour retenir le fil inséré.

Les terminaux acceptent des conducteurs fil ou câble en cuivre #12 ou #14 AWG.

5. Installer l'atténuateur dans le boîtier mural, avec le mot 'TOP' sur la bande orienté vers le haut, en se servant des vis fournies à cet effet.
6. Attacher la plaque murale, puis remettre sous tension.
7. Le gradateur peut avoir à être réglé aux faibles intensités pour que certaines lampes s'allument correctement et/ou ne clignotent pas. Pour cela, COUPER L'ALIMENTATION DU CIRCUIT et retirer la plaque murale. Utiliser un petit tournevis plat isolé pour régler le potentiomètre qui est accessible à travers la fente (« CALIBRATION ») située sur la bande (Figure 1). Tourner la mollette **vers le bas pour augmenter** le réglage de l'intensité lumineuse minimale et tourner la mollette **vers le haut pour réduire** l'intensité lumineuse. Ensuite, remonter la plaque murale, remettre sous tension et tester. Répéter les étapes ci-dessus au besoin.

Remarque : ne jamais régler le potentiomètre si le circuit est sous tension. Pour recalibrer le gradateur, tourner la mollette du potentiomètre complètement vers le signe « - » puis la tourner progressivement vers le signe « + » jusqu'à ce que le clignotement ait disparu (voir l'Étape 7 ci-dessus).

Remarque : Il est normal que le gradateur soit tiède au toucher en cours de fonctionnement. Utiliser un neutre séparé pour chaque phase d'un système multiphasé contenant un gradateur, et pour les applications monophasées à forte puissance lorsqu'il existe un scintillement.

N'importe quelle combinaison de gradateurs et d'autres dispositifs peuvent être installés ensemble.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Basculer l'interrupteur fourni pour ALLUMER ou ÉTEINDRE le gradateur.
2. Pour modifier l'intensité lumineuse, tourner le bouton d'un sens ou de l'autre jusqu'au niveau désiré.

ADDITION D'UN MODULE LUMINEUX (vendu séparément, N° catalogue TM8LMCC)

Transformez en quelques minutes un interrupteur mixte standard en un interrupteur lumineux (ALLUMÉ lorsque les lumières sont ÉTEINTES) – Permet de trouver l'interrupteur dans le noir.

Durée de vie moyenne : 20 ans.

Pas de câblage – Installation rapide par enfichage.

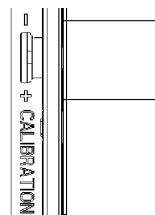
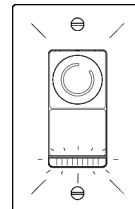


Figure 1



INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

NOTAS IMPORTANTES:

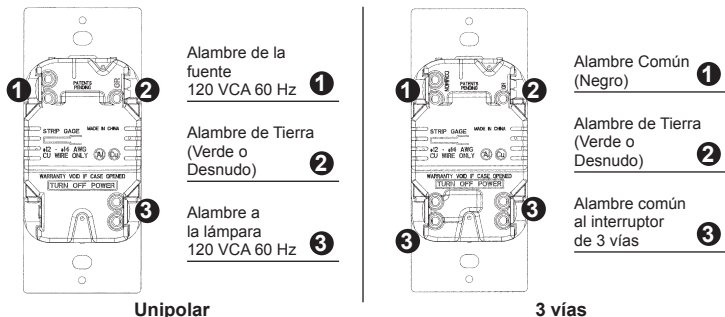
1. Todos los atenuadores pueden dañarse a causa de un cableado incorrecto. Antes de instalar el atenuador, revise en busca de cortocircuitos. Procedimiento de revisión para localizar cortocircuitos:
 - a. Desconecte el suministro eléctrico al circuito quitando el fusible o apagando los cortacircuitos (OFF).
 - b. Instale un interruptor en lugar del atenuador. Coloque el interruptor en la posición encendido (ON).
 - c. Encienda el suministro eléctrico. Si el cortocircuitos se dispara, existe un cortocircuito. Si la lámpara no se enciende y apaga con el interruptor, el cableado podría estar incorrecto.
 - d. Si es necesario, corrija el cableado, y pruebe nuevamente.
 - e. Instale el atenuador únicamente después de que la lámpara funciona apropiadamente con el interruptor.
2. Proteja contra la suciedad y el polvo. El atenuador puede dañarse por contaminantes producidos durante la construcción. Si se requiere iluminación antes de la terminación de la construcción, entonces deberá instalarse provisionalmente un interruptor en lugar del atenuador. El atenuador no debe instalarse antes de terminar la construcción.

Cualquier daño del atenuador causado por una instalación incorrecta no está amparado por la garantía.

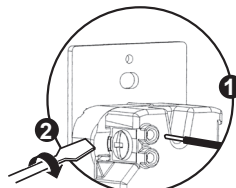
INSTRUCCIONES:

1. Corte la electricidad al circuito en el panel quitando el fusible o APAGANDO el interruptor automático antes de la instalación.
2. Quite la chapa de pared y los tornillos de montura de chucho, hale el chucho existente de la caja embutida en la pared.
3. Desconecte el chucho existente del circuito. Instalación de tres direcciones: Identifique el cable "COMÚN" (el cable conectado a la terminal marcada "común - common" o la terminal colorada con un color singular). Para instalación "nueva" identifique el cable conectado a la fuente de potencia o a la carga.
4. Conecte el reductor de luz como mostrado en el diagrama de instalación utilizando alambre trenzado o sólido #12 o #14 AWG de cobre. Pele el alambre utilizando la gula en la parte trasera del aparato.

DIAGRAMA DE INSTALACIÓN PARA ATENUADORES



Fil arrière avec vis et plaque de pression



- 1 Introduzca el alambre al hueco del fondo.
- 2 Apriete el tornillo debajo del hueco del alambre para aguantar el alambre insertado.

La terminación acepta conductores trenzados o sólidos #12 o #14 AWG de cobre.

5. Instale el reductor de luz en una caja de pared con la palabra "TOP" en la correa hacia arriba, utilizando los tornillos de montaje proveídos.
6. Fije la chapa de pared, entonces restáurele la corriente al circuito.
7. Es posible que el atenuador requiera ajuste a baja intensidad para encender lámparas o eliminar fluctuaciones en las bombillas. Para ajustar, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN DEL CIRCUITO y quite la placa de pared. Con un destornillador pequeño aislado de punta plana, ajuste la rueda del potenciómetro que es accesible a través de la ranura (marcada "CALIBRATION") situada sobre la banda (Figura 1). Gire la rueda **hacia abajo para aumentar** la intensidad mínima de la luz y gire la rueda **hacia arriba para disminuir** la intensidad de la luz. Luego, instale la placa de pared, restaure el suministro eléctrico y realice una prueba. Repita lo anterior según sea necesario.

Nota: Nunca ajuste el potenciómetro cuando el circuito está energizado. Para volver a calibrar los ajustes, gire la rueda del potenciómetro de ajuste completamente hacia arriba hasta el signo "–" y aumentelo de manera progresiva hasta el signo "+" hasta que desaparezca la fluctuación (véase el Paso 7 anterior).

Nota: Es normal que el atenuador se sienta tibio durante la operación. Utilice un alambre neutro por separado para cada fase de un sistema multifase que contiene un atenuador, y para aplicaciones monofásicas de alta potencia donde existan fluctuaciones.

Se puede instalar en grupo cualquier combinación de atenuadores y otros dispositivos.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN:

1. Mueva la báscula del interruptor suministrado para ENCENDER o APAGAR el atenuador.
2. Para cambiar el nivel de luz, gire el botón a la derecha o izquierda, hasta que alcance el nivel deseado.

AGREGADO DE UN MÓDULO LUMINOSO (vendido separado, N° de catálogo TM8LMCC)

Transforme en minutos un interruptor combinado estándar en un interruptor iluminado (ENCENDIDO cuando la luz está APAGADA) – permite encontrar el interruptor en la oscuridad. 20 años de expectativa de vida promedio.

Instalación con inserción rápida – no requiere cableado.

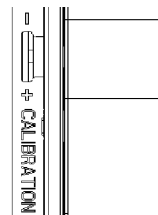
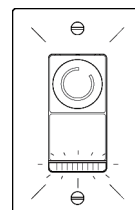


Figure 1



WARRANTIES

Lifetime Warranty. The device you have purchased is warranted under normal use against defects in workmanship and materials for as long as you own the device. If the device fails due to manufacturing defect during normal use, return the device for replacement to the store where purchased or send to: Pass & Seymour Legrand, 50 Boyd Avenue, Syracuse, NY 13209. All requests for replacement must include a dated sales receipt (legible copies acceptable).

ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO A PERIOD OF TWO YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AGAINST PASS & SEYMOUR LEGRAND UNDER ANY WARRANTY SHALL BE THE EQUIVALENT REPLACEMENT OF THE DEVICE. IN NO EVENT SHALL ANY WARRANTY APPLY TO ANY DEFECT ARISING OUT OF ANY ALTERATION OF THE DEVICE, IMPROPER WIRING, IMPROPER INSTALLATION, MISUSE, ABNORMAL USE OR NEGLIGENCE. IN NO EVENT SHALL PASS & SEYMOUR LEGRAND BE LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations on how long implied warranties last and do not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Some of the above limitations or exclusions may not apply to every purchaser.

GARANTIES

Garantie à vie. L'appareil que vous venez d'acheter est garanti, sous condition d'utilisation normale, contre tout défaut dans la fabrication et les matériaux tant qu'il est en votre possession. Si cet appareil tombe en panne à cause de défauts de fabrication pendant son utilisation normale, le rapporter pour qu'il soit remplacé, le cas échéant, là où vous l'avez acheté ou l'envoyer à: Pass & Seymour Legrand, 50 Boyd Avenue, Syracuse, NY 13209.

Toute demande de remplacement doit contenir un reçu de vente (photocopies lisibles acceptées).

TOUTES AUTRES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS NON LIMITEES A TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALISATION OU APTITUDE A SATISFAIRE UNE FONCTION PARTICULIERE, SONT LIMITEES A UNE PERIODE DE DEUX ANS A COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF CONTRE PASS & SEYMOUR LEGRAND SOUS TOUTE GARANTIE EST LE REMPLACEMENT EQUIVALENT DE VOTRE APPAREIL. EN AUCUN CAS LA GARANTIE NE S'APPLIQUE A DES DEFAUTS DE FONCTIONNEMENT DUS A DES MODIFICATIONS DE L'APPAREIL, UN CABLAGE INCORRECT, UNE INSTALLATION INCORRECTE, UNE MAUVAISE UTILISATION, UNE UTILISATION ANORMALE OU DE LA NEGLIGENCE. EN AUCUN CAS PASS & SEYMOUR LEGRAND N'EST RESPONSABLE POUR UNE PERTE DE PROFIT, OU DES DEGATS INDIRECTS, PARTICULIERS, EXEMPLAIRES, MINEURS OU CONSEQUENTS.

Certains états n'autorisent pas de limite sur la durée des garanties implicites et ne permettent pas d'exclusion ou de limite quant aux dégâts mineurs ou conséquents. Il se peut que certaines des limites ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à tous les acheteurs.

GARANTÍAS

Garantías de Por Vida: El aparato que Ud. ha comprado está garantizado bajo uso normal contra de defectos de fábrica y materiales durante el tiempo que Ud. posea el aparato. Si el aparato falla debido a defectos de fábrica durante uso normal, devuelva el aparato para su reemplazo a la tienda donde fue adquirido o envíelo a: Pass & Seymour Legrand, 50 Boyd Avenue, Syracuse, NY 13209.

Todos los pedidos de reemplazos deben incluir un recibo de compra fechado (se aceptan copias legibles).

TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS INCLUIDAS PERO NO LIMITADAS A CUALQUIER GARANTÍA COMERCIAL O DE PARTICULARIDAD PARA UN PROPÓSITO ADECUADO, ESTÁN LIMITADAS A UN PERÍODO DE DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO DERECHO CON RESPECTO A PASS AND SEYMOUR LEGRAND BAJO CUALQUIER GARANTÍA SERÁ EL REEMPLAZO POR UN APARATO EQUIVALENTE. EN NINGÚN CASO, NINGUNA GARANTÍA PODRÁ SER APLICADA A NINGÚN DEFECTO QUE SURJA DE NINGUNA ALTERACIÓN DEL APARATO, CABLEADO IMPROPIO, INSTALACIÓN IMPROPIA, MAL USO, USO ANORMAL O NEGLIGENCIA. BAJO NINGÚN CASO, SERÁ RESPONSABLE PASS AND SEYMOUR LEGRAND DE DAÑOS POR PERDIDAS EN INGRESOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES, O CONSECUTENTES.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas y no permiten exclusión o limitación de daños accidentales o consecuentes. Algunas de las limitaciones o exclusiones arriba enunciadas podrán no ser aplicadas a cada comprador.

For covering patents, see www.legrand.us/patents

Pour connaître les brevets applicables, consultez www.legrand.us/patents

Para obtener patentes de protección, visite www.legrand.us/patents

No: 341163

© Copyright 2016 Legrand All Rights Reserved.

© Copyright 2016 Tous droits réservés Legrand.

© Copyright 2016 Legrand Todos los derechos reservados.

legrand®

800.223.4185
1.877.BY.LEGRAND
www.legrand.us
www.legrand.ca